

Tina Richter

Le Perroquet rouge « Der rote Kakadu »

DaF/ FLE facilement B2 – C1



Introduction

Enfin, cette méthode propose une approche inédite de l'apprentissage de l'allemand et du français : enfin, le premier manuel bilingue qui prend comme support central le majestueux film de cinéma de Dominik Graf, « Le perroquet rouge » a vu le jour ! il s'agit d'une part de favoriser l'acquisition de compétences langagières et culturelles nécessaires à l'obtention du niveau B 2 – C1 et d'autre part de rapprocher l'étude de la langue de la réalité de l'apprenant : en prenant comme appuie principal les personnages, le contexte historique, les séquences du film, les données techniques et le contexte culturel du film « Le perroquet rouge », il s'agit de motiver l'apprenant et de lui proposer des dialogues authentiques qui lui permettront de découvrir les grandes pages de la bibliographie de l'Allemagne. Ce manuel est un pionnier dans le domaine des méthodes d'apprentissage de l'allemand et du français : grâce à une conception bilingue, il permet un apprentissage

ciblé et efficace de la langue allemande et française. Avec de nombreux conseils pratiques, il prépare l'apprenant au séjour en Allemagne et en France et lui ouvre la voie à une communication sans frontières. Passer par la musique, la culture et l'histoire pour apprendre les langues, découvrir les difficultés auxquelles ont été confrontées les Allemands de l'Est durant la guerre froide – autant d'éléments qui font de la démarche pédagogique du présent manuel DaF/FLE une clé de succès pour l'apprentissage.

Zum ersten Mal kann man mit dem legendären ostdeutschen Tanzlokal DER ROTE KAKADU und den sympathischen Helden Siggi, Wolle und Luise die deutsche und französische Sprache erlernen! Als Pionnier auf dem Markt der Fachdidaktik der Fremdsprachen erlaubt das bilinguale Lernheft DER ROTE KAKADU, anhand des Films spielerisch Deutsch und Französisch zu lernen. Erklärt der Film das Leben in der DDR zur Zeit vor dem MAuerbau und geht vor allem auf die Problematik der Flucht in den Westen ein, so erläutert das Filmheft zahlreiche historische, sprachliche und pädagogische Hintergründe. Freiheitskämpfer und Jugendkultur in der DDR, Erinnerungsorte des Ostens und des Westens (Heinrich Böll) – DER ROTE KAKADU ist ein Schatz des deutsch-europäischen Kulturguts, dessen Persönlichkeit und Zauber es dem Lernenden erleichtert, pragmatische Lerneffekte zu erzielen. Das Filmheft verbessert dank dem Rückgriff auf

historische Daten und Fakten seine deutsche und französische Aussprache, bringt ihm Grammatik, Satzbau und Vokabelkenntnisse bei. Ein Muss und eine Medienanalyse in zwei Sprachen mit viel Kulturhintergrund! Ein absoluter Kultur- und Sprachenschatz!

EXTRAIT

..filmheft



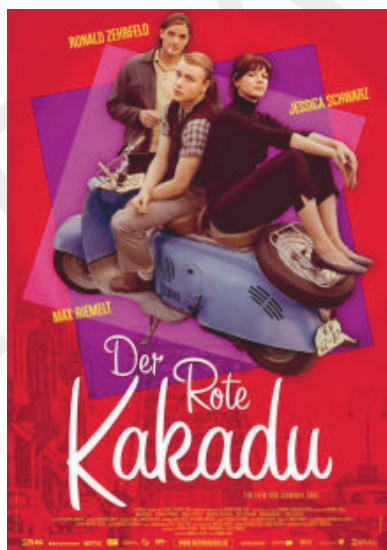
Der Rote Kakadu

Dominik Graf

Deutschland 2006

Leçon 1

personnages



Le film « le perroquet rouge » est un film cinématographique de Dominik Graf. Il est sorti en Allemagne en 2008 et il dure 120 minutes. « Le perroquet rouge », c'est l'histoire de la RDA dans les

années 1960. En printemps 1961, alors que le mur de Berlin n'est pas encore construit, le jeune Siggi âgé de 21 ans vient de s'installer chez sa tante à Dresde pour trouver un travail. Passionné de dessin et de littérature, il tombera amoureux de la poétesse Luise qui est pourtant déjà lié avec son mari Wolle. Avec Wolle et Luise, Siggi découvre le fameux club de danse « Le Perroquet Rouge » et un monde nouveau et fascinant va s'ouvrir à lui. Au « Perroquet Rouge », la jeunesse est-allemande s'exprime avec liberté, écoute le rock'n'roll et danse jusqu'à l'aube. C'est ce qui fait que l'attention de la police secrète de l'Etat, la Stasi s'intéressera bientôt à eux... « Le perroquet rouge » permet de découvrir l'histoire allemande après la Seconde Guerre mondiale : la création des deux Etats en 1949 et la construction du mur en 1961 sont autant de césures historiques qui demandent d'être contextualisées pour être comprises. C'est ce qui s'offre au spectateur en regardant « Le perroquet rouge ».

Compréhension de l'écrit

- a) Quels sont les prénoms des personnages principaux ?
- b) En quelle année et à quel endroit se passe l'action du film ?
- c) Qui est Dominik Graf ? Qui est Siggi ?
- d) „Le perroquet rouge“ est un _____